MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: KaVSÚ-1-625/2007

Výtlačok číslo:3
Počet listov : 5
Počet príloh :1/4

KÚPNA ZMLUVA č.27/ 2273

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : **Slovenská republika – Ministerstvo obrany**
Slovenskej republiky
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Zastúpený : **Ing. Jurajom Hrehorčákom**
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície

Vybavuje: Ing. Milan Kuzma, +421/960/322412
+421/2/44452074

I Č O : 308 455 72
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN:SK50 8180 0000 0070 0017 1215
BIC: NBSBSKBX

(ďalej len kupujúci)

1.2. Predávajúci: **WILLING a.s.**
Námestie SNP 8401/41A
960 01 Zvolen

Zastúpený : **Ing. Ivan Šubrt**
prokurista spoločnosti

Vybavuje : Ing. Róbert Mihályi 045/555 0545

I Č O : 36032409
IČDPH: SK 2020068160

Bankové spojenie : Tatra banka, a.s. pobočka Zvolen
číslo účtu: 2626781338/1100

Zapísaný v obchodnom registri OS Banská Bystrica, odd.: Sa, vložka č.525/S

(ďalej len predávajúci)

Touto Kúpnou zmluvou uzatvorenou na základe Rámcovej dohody č.26/546 uzatvorenej podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č.282/2006 Z.z. a v zmysle ustanovenia § 269 ods.2 Obchodného zákonníka sa predávajúci zaväzuje na vlastné náklady a nebezpečenstvo dodať tovar podľa článku II tejto zmluvy kupujúcemu.

Článok II.

Predmet zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je kúpa a dodávka prilby ochrannej balistickej (ďalej iba POB) a maskovacieho povlaku typ vzor 97 pre potreby Ministerstva obrany SR a jednorazová dodávka návrhu kodifikačných údajov. Úplná špecifikácia predmetu tejto zmluvy je v prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto kúpnej zmluvy.

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu do miesta plnenia predmetu zmluvy 661 kusov POB podľa Prílohy č.1.

2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.4.Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, I. akosti kvality a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).

2.5. Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, okrem dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

2.6 Súčasťou predmetu kúpnej zmluvy je aj dodávka návrhu kodifikačných údajov na predmet zmluvy podľa § 13 zákona č. 11/2004 Z.z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany, §1 a 2 vyhlášky č.570/2004 MO SR, STN ACodP-1 Príručka NATO o kodifikácii a podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **7 402 598,49,-SKK s DPH** (slovom sedemmiliónovštyristodvatisícpäťstodeväťdesiatosem 49/100 slovenských korún).

3.2.V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodávkou predmetu zmluvy do miesta plnenia.

3.3.Po prevzatí predmetu zmluvy uvedeného v bode 2.1. zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia predávajúci vystaví faktúru a odošle ho na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti faktúry, v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.4. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.5. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu kupujúceho.

3.6. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.

Článok IV.

Miesto plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je – Vojenského útvaru 9994 Nemšová,

4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy uvedený v bode 2.1. do miesta plnenia v termíne do **30.11.2007 vrátane**.

4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, v ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu zmluvy a jej celková výška. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu, preberacieho zápisu priloží predávajúci k daňovému dokladu.

4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy je pplk. Ing. Tibor Meliš, **tel.: +421 960 336 200, e-mail:**tibor.melis@mil.sk alebo ním poverený zástupca, najmenej 3 pracovné dni vopred. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná kontrolu kvality a úplnosti dodávaného predmetu zmluvy v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu zmluvy potvrdí zástupca kupujúceho preberací zápis a dodací list.

4.5. Zmluva je považovaná za splnenú dodaním predmetu zmluvy podľa bodu 2.1. a bodu 2.2 v stanovených lehotách a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu zástupcom predávajúceho a kupujúceho.

4.6. Miestom plnenia návrhu kodifikačných údajov je:
Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
P.O.BOX 61, Rázusová 7
91101 TRENČÍN
(ďalej len NCB SR)

a) Predávajúci je povinný dodať návrh kodifikačných údajov osobne alebo poštou, dodacím listom vyhotoveným v troch výtlačkoch najneskôr do termínu plnenia zmluvy.

b)Dodávka návrhu kodifikačných údajov sa považuje za splnenú dodaním návrhu kodifikačných údajov dodávateľom na adresu NCB SR, jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu.

Článok V.

Kodifikácia

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že predmet zmluvy bude kodifikovaný opisujúcou metódou v súlade s § 13 zákona č.11/2004 Z.z., § 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR, zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a STN ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii.

5.2 Predávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať na adresu NCB SR na výrobky ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR – NKÚoV v tlačenej a elektronickej podobe na CD.

5.3 Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu NCB SR informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa výrobkov predmetu dodávky, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných predávajúcim od iných dodávateľov.

5.4 Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na NCB SR.

5.5 Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané budúcim predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Článok VI.

Kvalita tovaru

6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite plne použiteľný a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy.

6.2. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na dodaný tovar v záručnej dobe 24 mesiacov od dátumu prevzatia predmetu zmluvy. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho.

6.3. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného resp. vymeneného tovaru.
Oznámenie o reklamácii musí obsahovať :
- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,
- názov, typ a označenie reklamovaného tovaru,
- popis vady,

6.4. Voľbu nároku z vád tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

6.5. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej písomného doručenia zo strany kupujúceho.

6.6. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

6.7. Nároky kupujúceho z vád tovaru budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

6.8. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním alebo následkom živelnej pohromy.

6.9. Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie užívateľ bezodkladne oznámi Úradu pre investície a akvizície MO SR, ktorý uplatní reklamáciu u predávajúceho.

Článok VII.

Zmluvné pokuty a sankcie

7.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania maximálne však 5% z ceny nedodaného tovaru. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením predmetu zmluvy

z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.

7.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

7.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

7.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet sú ceny bez DPH

7.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa obdržania penalizačnej faktúry.

Článok VIII.

Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva

8.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy uvedeného v bode 2.1. dňom uhradenia kúpnej ceny.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

9.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

9.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.

9.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.

9.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
a) Príloha č.1 Kúpnej zmluvy – Cena predmetu zmluvy, veľkostný sortiment a technický opis

9.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, pričom tri výtlačky sú určené pre kupujúceho a jeden výtlačok pre predávajúceho.

Dňa:

za predávajúceho

Ing. Ivan Šubrt
prokurista spoločnosti

Willing, a.s., Námestie SNP 8401/41A
960 01 Zvolen, Slovakia
IČO: 36032409, DIČ:2020068160, IČ DPH:SK2020068160

Dňa: 13 AUG. 2007

za kupujúceho

MINISTERSTVO OBRANY SR * 3 *

Ing. Juraj Hrehorčák
riaditeľ úradu

K č.p.: KaVSÚ-1-652/2007

Príloha č.1
Výtlačok číslo:3
Počet listov:4

Cena predmetu zmluvy, veľkostný sortiment a technický opis

Cena predmetu zmluvy

Názov predmetu zmluvy, typ	Jednotka množstva	Cena za jednotku množstva bez DPH	DPH 19%	Cena za jednotku množstva vrátane DPH
Prilba ochranná balistická bez ochranného štítu a s prepravným obalom, Typ RBH 303, Level IIIA	kus	9.410,00	1.787,90	11.197,90
Maskovací povlak, Typ vzor 97	kus	1.00	0,19	1,19

Názov predmetu zmluvy, typ	Jednotka množstva	Cena za jednotku množstva bez DPH	DPH 19%	Cena za jednotku množstva vrátane DPH za kus	Cena celkom vrátane DPH
Prilba ochranná balistická bez ochranného štítu a s prepravným obalom, Typ RBH 303, Level IIIA	661	9.410,00	1.787,90	11.197,90	7 401 811,90,-
Maskovací povlak, Typ vzor 97	661	1.00	0,19	1,19	786,59,-
Celkom bez DPH					**6 220 671,-**
Celkom s DPH					**7 402 598,49,-**

11.197,90

Veľkostný sortiment prilby 6 · 326 · 813,50

Prilba balistická	veľkosť S	veľkosť M	veľkosť L	veľkosť XL	Spolu
KFOR (olivovo zelená)	10	20	60	45	135 1.511.776,50
UNFICYP (modrá)	10	45	90	65	210 2.351.539,00
UNDOF (modrá)	5	20	40	30	95 1.063.809,00
ALTHEA (olivovo zelená)	5	10	20	5	40 447.916,00
ISAF (olivovo zelená)	-	10	27	20	57 638.280,30
Iracká sloboda (olivovo zelená)	-	8	10	10	28 313.541,20
Vytváranie zásob (olivovo zelená)	10	20	46	20	96 1.074.998,40
Celkom					**661**

Maskovací povlak

Maskovací povlak	Počet
Maskovací povlak, typ. vz.97 – zelená potlač (džungľa)	576
Maskovací povlak, typ. vz.97 – béžová potlač (púšť)	85
Celkom	**661**

Technický opis

1.
Prilba RBH je balistická prilba viacvrstvová vyrobená z balistického Aramidu podľa amerického vzoru MICH, ktorého základ tvorí tvar PASGT. Špeciálne popruhy popri vysokej balistickej ochrane (trieda IIIA podľa NIJ 0106.01 resp. 0101.04) zabezpečujú maximálne pohodlie nosenia, pričom popruhová časť je konštruovaná tak, aby boli nastaviteľné na rôzne tvary hlavy a umožňovali vetranie hlavy.

2. Vlastnosti prilby
2.1. Balistické charakteristiky

2.1.1 Prilba je navrhnutá tak aby bola schopná odolať stralám v súlade s NIJ 0106.01 a 0101.04 trieda IIIA

NIJ level	Strela	Hmotnosť strely	Maximálna rýchlosť (sec)	Počet zásahov
IIIA	9 mm FMJ	124	1450 (442)	4
IIIA	44 Mag. SWC	240	1450 (442)	4

2.2. Fragmentačný výkon

2.2.1 Prilba RBH 303 AU je balistická helma chrániaca v súlade s MIL-STD 662 a v súlade so STANAG 2920.

Fragment FSP weight grains (gramm)	V_{50} FT/sec)m/sec)
17 (1,1)	2199 (670)

2.3. Fragmentácia pri malej rýchlosti

2.3.1 Prilba RBH 303 AU je navrhnutá aby chránila proti nízko rýchlostným zásahom podľa EN 397

Tvar nárazového telesa	Hmotnosť telesa	Výška pádu	Residuálna sila
50 mm Hemisphere	5.0 kg	1000 mm	< 5.0 kg

2.3.2 Prilba bola testovaná v medzinárodnom laboratóriu HP laboratories USA.

3. Technické údaje

3.1 Maximálna hmotnosť pre veľkosť M 1.275 kg
3.2 Dodávané veľkosti S, M, L, XL
3.3 Upínacie popruhy – trojbodové

4. Farba

4.1 Prilba sa vyrába vo farbách čierna, tmavo modrá, olivovo zelená alebo RAL 6014 s úpravou pre spektrum viditeľnosti 15 percent a spektre IČ min. 25 percent (LAMBDA 7000 – 10 000). Vnútorná strana je farby čiernej.
4.2 Prilba umožňuje inštaláciu a používanie prístrojov nočného videnia ako aj prostriedkov protichemickej výbavy. Taktiež umožňuje zabudovanie resp. nosenie dorozumievacieho komunikačného zariadenia bez toho, aby musela byť poškodená alebo inak upravovaná.

5. Materiály

5.1 Prilba je vyrobená s nesiakavého termoplastického nehorľavého balistického materiálu ARAMID, ktorý nedegeneruje pri teplotách výfukových plynov spaľovacích motorov pri teplotách 140 +/- 10 st. celsia.
5.2 Popruhová časť a antišoková vložka je vyrobená z materiálu ktorý je dostatočne pevný a schopný prispôsobiť sa tvaru hlavy užívateľa. Pri zmenách teploty nemení tlmiace vlastnosti a zabezpečuje dostatočné vetranie hlavy. Popruhy sú vyrobené z ľahkého a vysoko odolného a pevného materiálu, dobre priliehajú na hlavu a vplyvom teploty nemenia tvar ani rozmer. V prípade potreby je možné v krátkom čase realizovať výmenu celej popruhovej časti alebo niektorých detailov.
5.3 Súčasťou prilby je aj ochranný maskovací povlak dodávaný podľa STANAG 2333 a 2338 s prepravným vakom.

Položka	Materiál
Škrupina prilby	Kompozitný viacvrstvový aramid
Okrajový profil	Neoprénová guma
Vnútorná výstelka	Poyester/Nylon + Koža prírodná
Vonkajšie popruhy	Nylon + prírodná koža
Bezpečnostná spona popruhov	PP & TPR
Skrutky	Nerezová odolná oceľ

6. Príslušenstvo

6.1 Kamuflážny kryt
6.2 Nepriestrelný štít

Záruka:
Dodávateľ poskytuje záruku na balistickú prilbu RBH 303 a balistický štít záruku 5 rokov.

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.: KaVSÚ-1-1331/2007

„ KÚPA"

Výtlačok č.: 4
Počet listov: 3

Doplnok č.1
ku Kúpnej zmluve č. 27/2273 uzatvorenej v zmysle ustanovenia § 409 Obchodného zákonníka na základe Rámcovej dohody č.26/546

uzatvorenej medzi Slovenskou republikou, Ministerstvom obrany SR zastúpené Úradom pre investície a akvizície, Kutuzovova 8, Bratislava a spoločnosťou Willing, a.s., Námestie SNP 8401/41A, 960 01 Zvolen

Predmetom Doplnku č.1 ku Kúpnej zmluve č. 27/2273 je zmena ceny a predmetu kúpnej zmluvy.

V zmysle článku IX., bodu 9.1. uvedenej zmluvy sa zmluvné strany dohodli na zmene Kúpnej zmluvy č.27/2273 takto:

A) V článku II, bodu 2.1.sa pôvodný text mení nasledovne:

2.1. Predmetom zmluvy je kúpa a dodávka prilby ochrannej balistickej (ďalej iba POB) bez maskovacieho povlaku typu vzor 97 pre potreby Ministerstva obrany SR a jednorazová dodávka návrhu kodifikačných údajov. Úplná špecifikácia predmetu tejto zmluvy je v prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto kúpnej zmluvy.

B) V článku III, bodu 3.1. sa pôvodný text mení nasledovne:

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **7 401 811,90,-SKK s DPH**
(slovom sedem miliónov štyristo jedna tisíc osemstojedenásť 90/100 slovenských korún).

Za správnosť kópie
14 DEC. 2007

C) V článku IV, bodu 4.2. sa pôvodný text mení nasledovne:

4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy uvedený v bode 2.1. do miesta plnenia v termíne do **20.12.2007 vrátane**.

D) Článok č. IV sa dopĺňa o bod 4.7 nasledovne

4.7. Zmluvné strany sa dohodli na dodaní predmetu zmluvy po častiach. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, v ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu zmluvy a jej celková výška. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu, preberacieho zápisu priloží predávajúci k daňovému dokladu.

E) V Prílohe č.1 sa Cenová kalkulácia mení nasledovne:

Názov predmetu zmluvy, typ	Jednotka množstva	Cena za jednotku množstva bez DPH	DPH 19%	Cena za jednotku množstva vrátane DPH
Prilba ochranná balistická bez ochranného štítu a s prepravným obalom, Typ RBH 303, Level IIIA	kus	9.410,00	1.787,90	11.197,90
Maskovací povlak, Typ vzor 97	kus	1.00	0,19	1,19

Názov predmetu zmluvy, typ	Jednotka množstva	Cena za jednotku množstva bez DPH	DPH 19%	Cena za jednotku množstva vrátane DPH za kus	Cena celkom vrátane DPH
Prilba ochranná balistická bez ochranného štítu a s prepravným obalom, Typ RBH 303, Level IIIA	661	9.410,00	1.787,90	11.197,90	7 401 811,90,-
Celkom bez DPH					**6 220 010,-**
Celkom s DPH					**7 401 811,90,-**

F) Ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy č.27/2273 zostávajú nezmenené.

G) Tento Doplnok č.1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu zástupcami obidvoch zmluvných strán a je neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy č.27/2273. Je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží predávajúci a tri (3) vyhotovenia kupujúci.

V Bratislave:
Za predávajúceho:

WILLING
Willing, a.s., Námestie SNP 8401/41A
960 01 Zvolen, Slovakia
IČO: 36032409, DIČ:2020068160, IČ DPH:SK2020068160

.....
Ing. Silvia Zdútová-Šťastná
predseda predstavenstva

13 DEC. 2007

MINISTERSTVO OBRANY SR * 3 *

Za kupujúceho:

.....
Ing. Juraj Hrehorčák
riaditeľ úradu

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dňa: 24.augusta 2010 Ing. Milan KUZMA .....

podpis